

GRÜNHelm

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ВАКУУМАТОР GV 104 BI

UKR

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.

UKR**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Дякуємо Вам за те, що Ви віддали перевагу техніці GRUNHELM.

GRUNHELM - це якість, надійність і уважне ставлення до наших покупців.

Ми сподіваємося, що і в майбутньому Ви будете вибирати вироби нашої компанії.

Прилади **GRUNHELM** гарантують максимальну безпеку при використанні, та високоефективну роботу.

Ви можете бути впевнені, що вакууматор **GRUNHELM** - це високоякісний прилад, в якому застосовані новітні технології в області використання безпечних для здоров'я матеріалів і компонентів.

Секрет успіху нашої продукції криється у високій якості, яка відповідає міжнародним і українським стандартам, а також у доступній ціні, орієнтованій на самого широкого споживача.

GRUNHELM - це популярна торгова марка сучасної техніки.

Продукція стала широко відомою на українському ринку.

Неперевершена функціональність, стильний оригінальний дизайн і широкий асортимент - відмінні риси техніки **GRUNHELM**.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	GV 104 BI
Номинальна потужність:	120 Вт
Номинальна напруга:	~220-240 В
Номинальна частота:	50/60 Гц
Швидкість :	4,32 л/хв
Тиск:	500 мБар
Ширина герметизації:	2 мм
Довжина герметизації:	300 мм
Потужність всмоктування:	50 КПа (0.5 атмосфери)
Вакумування зовнішніх контейнерів:	так
Запаювання без вакумізації:	так
Вакумування вологих продуктів:	так
Місце для зберігання рулону:	так
Додатковий комплект:	плівка 28*300 мм
Вбудований ніж:	так
Вага нетто:	1,2 кг
Розміри приладу:	395x155x79мм

Прилад не має вбудованих систем стабілізації напруги живлення, тому Виробник гарантує його нормальну роботу лише за умови під'єднання до електромережі зі стабільною напругою 220-240 В.

Якщо напруга у вашій електромережі не відповідає цим вимогам, рекомендується використовувати засоби захисту, такі як реле напруги або стабілізатор напруги.

Нехтування цією вимогою може призвести до некоректної роботи приладу, його виходу з ладу та відмови в гарантійному обслуговуванні.

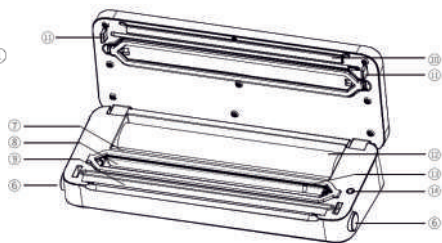
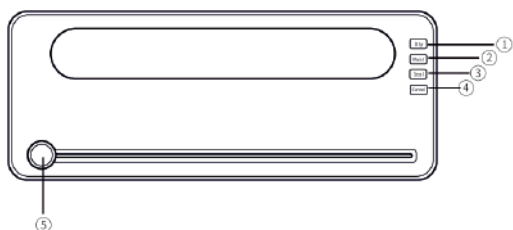
Під'єднання виробу до альтернативних джерел електричної енергії, які можуть створювати електромагнітні перешкоди та не мають відповідного захисту, може призвести до некоректної роботи виробу, особливо у приладах із сенсорним керуванням. У таких випадках некоректна робота приладу не вважається виробничим дефектом.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Будь ласка, прочитайте інструкцію перед початком використання приладу та збережіть її для подальшого використання.
2. Пристрій призначений для використання в умовах невисокого навантаження (5 пакетів за хвилину).
4. Перед підключенням пристрою до електричної розетки переконайтеся, що параметри електроживлення, зазначені на ньому, збігаються з параметрами використовуваного джерела живлення.
5. Для запобігання ураження електричним струмом, не занурюйте пристрій у воду та інші рідини.
6. Не переносьте прилад, взявшись за шнур живлення. Не тягніть за шнур живлення при відключенні вилки від розетки.
7. Не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення, вилка або інші частини приладу пошкоджені. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не розбирайте пристрій самостійно - для його ремонту зверніться до кваліфікованого фахівця. Пам'ятайте, неправильна збірка пристрою підвищує небезпеку ураження електричним струмом при експлуатації.
8. Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
9. Контролюйте роботу приладу, коли поруч знаходяться діти або домашні тварини.
10. Пристрій не повинен залишатися без нагляду, якщо він приєднана до мережі живлення;

11. Пристрій потрібно використовувати та зберігати на широких нехитких поверхнях;
12. Не намагайтеся обійти блокування включення пристрою.
13. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду
14. Використовуйте тільки пропоновані виробником аксесуари і комплектуючі. Використання інших допоміжних пристроїв може призвести до проблем із виробом чи травмування.

Опис приладу

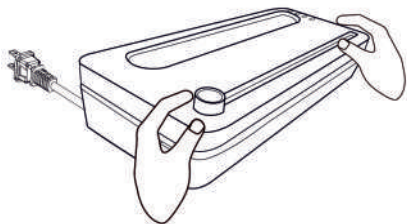


1. Кнопка вакуумування сухих продуктів
2. Кнопка вакуумування вологих продуктів
3. Кнопка запаювання
4. Кнопка відміни
5. Вбудований ніж
6. Кнопка відкриття
7. Вакуумна бавовна
8. Вакуумна камера
9. Нагрівальний елемент
10. Ущільнювач
11. Замок
12. Тримач рулону
13. Зовнішнє вакуумування
14. Кнопка увімкнення зовнішнього вакуумування

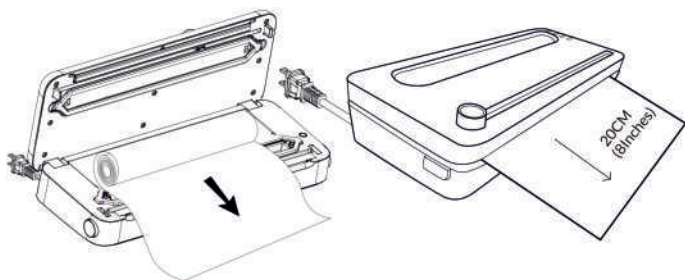
Інструкція з експлуатації

1. Як зробити пакет з вакуумного пакета:

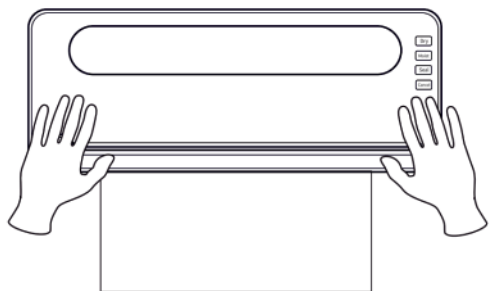
А. Підключіть шнур живлення до розетки. Відкрийте кришку, натиснувши на кнопки з обох боків



В. Натягніть пакет на ущільнювальну стрічку. Наполегливо рекомендуємо залишити принаймні 20 см (8 дюймів) між ущільнювальною стрічкою та верхньою частиною пакета.

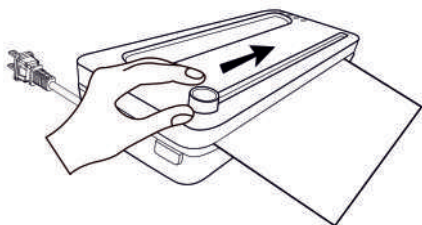


С. Сильно натисніть на обидві сторони кришки, доки не почуєте сильний звук блокування.



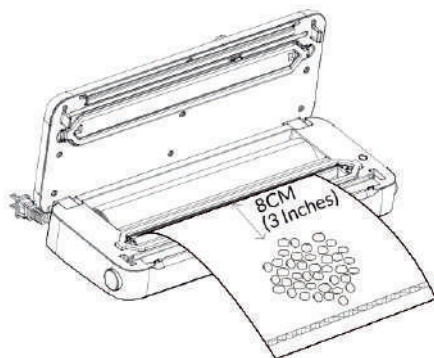
Д. Натисніть кнопку "Запечатати" (загориться індикатор "Запечатати"). Потім індикатор блиматиме, коли герметизація завершиться. Після того, як індикатор «Запечатати» почне блимати, просуньте різак по рулону, щоб відрізати пакет, будь ласка, переконайтеся, що різак знаходиться на краю перед тим, як різати.

Примітка: Будь ласка, зверніть увагу на зону запаювання мішків. Він може сильно нагрітися і обпекти вас після завершення герметизації.

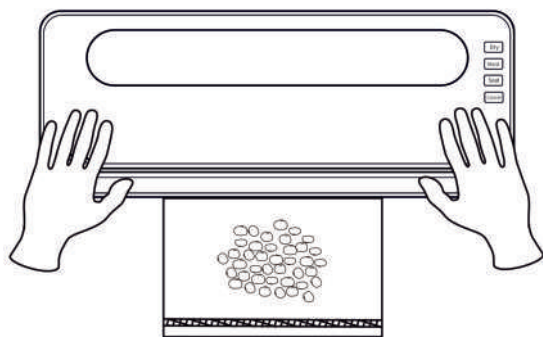


2. Як користуватися режимом для сухих продуктів

А. Поклавши сухі продукти (боби, спазеті, рис тощо) у пакет, помістіть пакет у вакуумну камеру і залиште принаймні 8 см (3 дюйми) між вмістом і верхнім краєм пакета. Для більших предметів потрібно більше місця.



В. Сильно натисніть на обидві сторони кришки, доки не почуєте сильний звук блокування. Потім натисніть кнопку «Dry» (індикатор кнопки «Dry» буде світитися під час відсмоктування повітря).

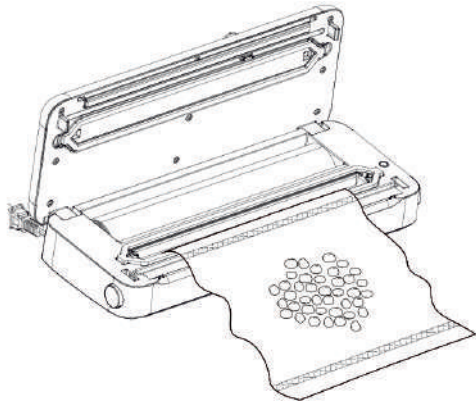


С. Після того, як з мішка буде викачано все повітря (індикатор кнопки «Dry» вимкнеться), мішок буде автоматично запаюний (індикатор кнопки «Seal» увімкнеться). Індикатор кнопки «Seal» почне блимати, коли запаювання завершиться.



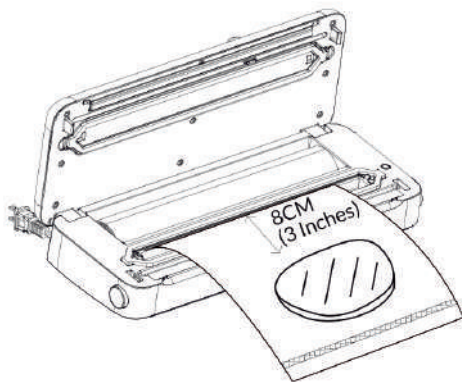
Д. Після запечатування пакета (всі індикатори повинні бути вимкнені), відкрийте кришку, натиснувши на кнопки з обох боків. Потім дістаньте пакет.

Примітка: Будь ласка, зверніть увагу на зону запаювання мішків. Вона може сильно нагрітися і обпекти вас після завершення запаювання.

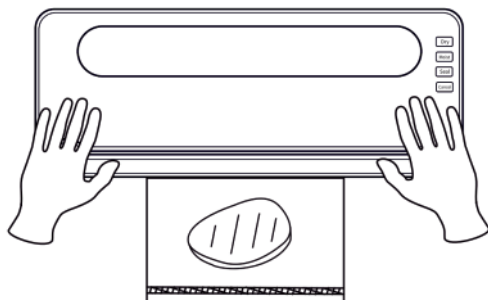


1. Як користуватися режимом "Moist" (для вологих продуктів):

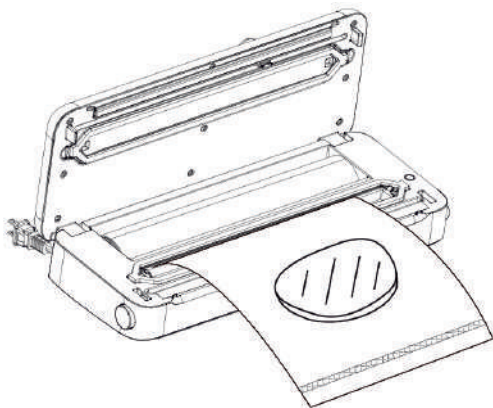
А. Поклавши вологі продукти (стейк, свинину, курку тощо) у пакет, помістіть його у вакуумну камеру і залиште принаймні 8 см між вмістом і верхньою частиною пакета. Для великих предметів потрібно більше місця.



А. Сильно натисніть на обидві сторони кришки, доки не почуєте звук блокування. Потім натисніть кнопку «Moist» (індикатор кнопки «Moist» буде світитися під час відсмоктування повітря).



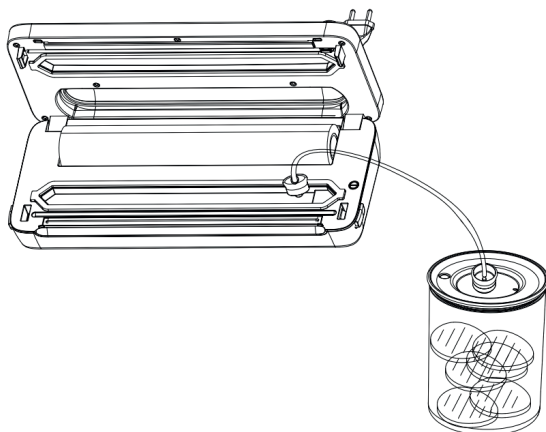
А. Після запечатування пакета (всі індикатори повинні бути вимкнені), відкрийте кришку, натиснувши на кнопки з обох боків. Потім дістаньте пакет.



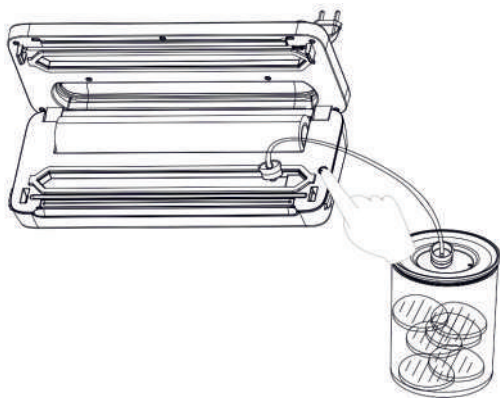
Примітка: Будь ласка, зверніть увагу на зону запаювання мішків. Вона може сильно нагрітися і обпекти вас після завершення запаювання.

1. Як вакуумувати банки:

А. Вставте один кінець вакуумного шланга в отвір зовнішнього інтерфейсу, а інший кінець - в отвір банки.

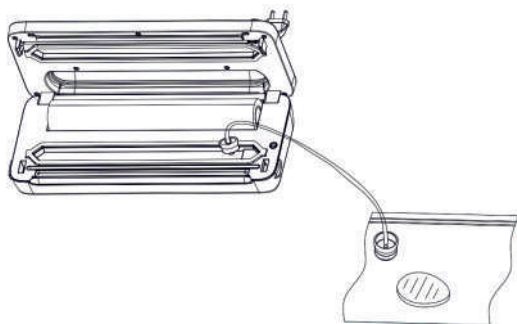


В. Натисніть перемикач зовнішнього інтерфейсу/перемикач всмоктування (сіра гумова кнопка), і пристрій почне всмоктувати повітря. Функція завершиться, коли звук стихне. Якщо ви хочете зупинити функцію, просто натисніть кнопку ще раз, коли захочете.

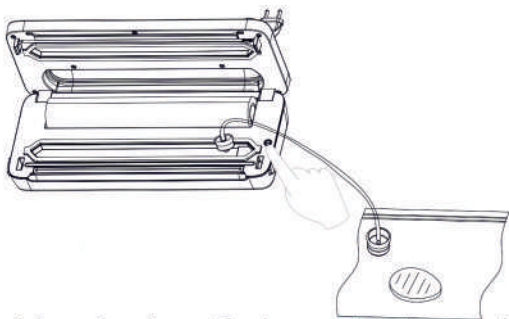


4. Як вакуумувати пакети на блискавці:

A. Вставте один кінець вакуумного шланга в отвір зовнішнього інтерфейсу, а інший кінець - в отвір сумки на блискавці.



C. Натисніть перемикач зовнішнього інтерфейсу/перемикач всмоктування (сіра гумова кнопка), і пристрій почне всмоктувати повітря. Функція завершується, коли звук стихає. Якщо ви хочете зупинити функцію, просто натисніть кнопку ще раз, коли захочете.



Повідомлення: Після того, як ви безперервно запаяли 5 пакетів, дайте продукту охолонути протягом 10 хвилин. Після фази охолодження ви можете знову використовувати продукт у звичайному режимі.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть та повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентилярованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів. Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Звертаємо Вашу увагу, що протягом гарантійного терміну електроприлад буде прийнятий на безкоштовне сервісне обслуговування або ремонт при дотриманні наступних умов: Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, номера моделі, печатки (штампу) торгуючої організації, підпису продавця. При відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талона ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу. Щоб уникнути непорозумінь переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з керівництвом по експлуатації. Звертаємо Вашу увагу на призначення виробу в умовах невисокого навантаження. Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу у власника. Гарантійний термін експлуатації виробу становить 12 місяців. Цей строк обчислюється з дня продажу через роздрібну мережу. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну, і обумовлені виробничими, технологічними та конструктивними дефектами, тобто допущеними з вини компанії-виробника.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА:

1. Несправності виробу, що виникли в результаті:

- недотримання користувачем приписів керівництва по експлуатації;
- механічного пошкодження, викликаного зовнішнім або будь-яким іншим впливом;
- використання виробу не за призначенням;

- несприятливих атмосферних і зовнішніх впливів на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі вимогам керівництва з експлуатації;
- використання приладдя та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.

2. На вироби, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації неуповноваженими на те особами.

3. На несправності, що виникли внаслідок неналежного поводження або зберігання виробу, такі як обриви і надрізи шнура харчування, сколи, подряпини, сильні потертості корпусу та ін.

4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження виробу.

До безумовних ознак перевантаження відносяться:

деформація або розплавлення пластмаси та вузлів виробу;

- потемніння або обвуглювання ізоляції проводів.

5. При попаданні всередину сторонніх предметів, рідини, комах і тд.

Технічний огляд приладу на предмет встановлення гарантійного випадку проводиться тільки в авторизованому сервісному центрі.

Даний прилад призначений для використання в умовах невисокого навантаження. Даний електричний



прилад не може бути утилізований разом зі звичайними побутовими відходами.

Будь ласка, зверніться до найближчого центру утилізації.

Компанія-виробник даного приладу залишає за собою права вносити зміни в конструкцію і комплектацію і змінювати характеристики приладу, не погіршують його експлуатаційної якості.

Імпортер - уповноважений представник: ПП «БУДПОСТАЧ» Адреса: 02099, Україна, м. Київ, вул. Бориспільська, 9-Е, кім. 314, Претензії від споживачів приймає імпортер, тел. 0-800-200-222 сайт: budpostach.ua. Виробник: Бонсен Електронікс Лімітед
Адреса: Но.11 Лунпінчонг Індастріал Зон, Сантун Комюніті, Хоуджіе, Донгуан, Гуандонг, Китай. Не містить шкідливих для здоров'я речовин. Термін служби: 3 роки.
Гарантійний термін: 12 місяців. Вироблено в Китаї



Гарантія

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування виробу та модель _____

Серійний номер _____

Штат
порядкової організації

Дата продажу _____

Правовою основою даних гарантійних зобов'язань є чинне Законодавство

Гарантійний строк експлуатації виробу 12 місяці з дня продажу роздрібною мережею.

Протягом гарантійного терміну, власник має право на безкоштовне усунення несправностей, які є наслідком виробничих дефектів.

Без пред'явлення гарантійного талону та накладної, гарантійний ремонт не проводиться. При неповній заповненості талоні він вилучається сервісним центром, а претензії по якості товару не приймаються.

Товар отриманий в справному стані, без зовнішніх пошкоджень, у повній комплектності, перевірений в моїй присутності, претензій по якості не маю, з умовами гарантійного обслуговування ознайомлений та згодний.

ПІБ _____ Підпис _____

Гарантії зобов'язання не поширюються в наступних випадках

Недотримання користувачем положень інструкції по експлуатації та використання виробу не за призначенням.

При наявності механічних пошкоджень корпусу, тріщин, сколів, та пошкоджень, що викликані дією агресивних середовищ, високих температур, а також при попаданні чужорідних тіл і рідини в корпус виробу,

На частини виробу, які вийшли з ладу через несвоєчасне періодичне обслуговування виробу, а також в результаті ремонту виробу, виконаного не в гарантійному сервісному центрі.

При несправностях, викликаних внаслідок нормального зносу виробу.

При несправностях, викликаних внаслідок перенавантаження або неправильного використання, що спричинило вихід з ладу частин виробу.

При спробах самостійного ремонту виробу в гарантійний період.

При відсутності, пошкодженні або зміні серійного номеру на виробі або гарантійному талоні, або при їх неточності.

Гарантійні зобов'язання

Підприємство виробник гарантує нормальну роботу приладу протягом 12 місяців з дня продажу при дотриманні правил експлуатації та обслуговування, передбачених інструкцією з експлуатації.

При виявленні відритих виробничих дефектів у прилада споживачеві слід звернутися в майстерню гарантійного ремонту, а в разі відсутності такої - в магазин, що продає прилад, для відправки в гарантійний сервісний центр.

- Протягом гарантійного терміну несправності, не викликані порушенням правил експлуатації, усуваються безкоштовно.

- За відсутності на гарантійних талонах дати продажу завіреною печаткою магазину, термін гарантії вираховується з дати випуску приладу. По питаннях, пов'язаних з комплектністю і упаковкою приладу, необхідно звернутися в торгівельну організацію, де була зроблена покупка.

- Гарантійний талон може бути вилучений лише механіком підприємства, що здійснює гарантійний ремонт і лише при усуненні дефекту або ремонту приладу.

- Всі претензії по якості будуть розглянуті лише після перевірки приладу в сервісному центрі.

Сервісні центри ТМ «GRUNHELM» тел.: 0-800-200-222

Біла Церква
050-384-84-12
bcservice@bush.com.ua
вул. Феліксана, 25

Білгород-Дніпровський
Belgorod-Dnepropetrovsk@bush.com.ua
вул. Шабова, 77

Бориспіль
050-433-75-65
Borispil-service@bush.com.ua
вул. Михайла Калінікова 14-б

Вінниця
050-418-37-01
Vinnitsa-service@bush.com.ua
Вінницька кміщана, 576 м від
кміщаного розв'язки.

Вознесенський
Voznesenskiy@bush.com.ua
вул. Соборності 87

Дніпро
050-418-37-01
dnpr-service@bush.com.ua
пр-в. Юннатів, 7

Дрогобич
050-496-49-32
Drobov@bush.com.ua
вул. Турнава, 28

Житомир
050-338-30-54
zhitobush.com.ua
вул. Пролаєвська, 16

Запоріжжя
050-352-53-81
zap-service@bush.com.ua
вул. Чубова, 61

Івано-Франківськ
if-service@bush.com.ua
вул. Ковалівська, 225а

Ізмаїл
050-405-84-39
izmai@bush.com.ua
вул. Гегарина 62

Калуш
050-384-73
Kalus@bush.com.ua
вул. Домініканська, буд. 88-к.

Кам'янець-Подільський
Kam@bush.com.ua
050-284-03-96
с. Кам'янка, вул. Бисальна, 2

Київ
050-446-88-70 / 0-800-200-222
kiev-service@bush.com.ua
вул. Бориспільська, 9Е

Ковель
066-170-36-18
Kovel@bush.com.ua
вул. Брес-Гана, 11А

Конотоп
050-419-34-86
konotop@bush.com.ua
вул. Успенсько-Троїцька, 72/4

Коростень
050-284-94-85
Korosten@bush.com.ua
вул. Промислова, 4

Корсунь-Шевченківський
Korsun-Shevchenkiy@bush.com.ua
вул. Промислова, 4

Краматорськ
Kramatorsk@bush.com.ua
вул. Героя Небесної Сотні, 24

Кременчук
075-442-37-46
Kremenchuk@bush.com.ua
вул. Березина, 34

Кременчук
095-283-93-22
kremenchuk-service@bush.com.ua
вул. Капітанова, 6-37/а

Кривий Ріг
050-415-54-29
Krivoy-Rig@bush.com.ua
вул. Клайдська 2А

Кіровоград
050-415-54-29
kirov@bush.com.ua
вул. Адамківська 17

Львів
050-072-14-98
lvov@bush.com.ua
вул. Петра Успенського 49

Луцьк
050-384-12
luts@bush.com.ua
вул. Карбівська, 2

Львів
050-388-47-13
lvov-service@bush.com.ua
вул. Б. Хмельницького, 106

Миколаїв
095-283-14-88
Nikolaev-service@bush.com.ua
вул. Космонавтів, 69

Могилев-Подільський
Mogilev-Podolskiy@bush.com.ua
проспект Героїв, 154

Нікополь
050-345-31-86
nikopol@bush.com.ua
вул. Колотарівська, 3А

Одеса
050-419-07
Odessa@bush.com.ua
вул. Новомистська дорога, 3

Олександрія
066-357-37-55
Alexandria@bush.com.ua
вул. Кіровоградське шосе, 157

Охтирка
050-473-85-36
ahutka@bush.com.ua
вул. Мירו, 2

Павлоград
050-419-07
pavlograd@bush.com.ua
вул. Дніпрова, 334а/1а

Паротавський
095-283-09-20
pervomaysk@bush.com.ua
вул. Київська 129

Поліський
068-628-36-44
podolsk-service@bush.com.ua
вул. Соборна, 2-61/Е

Полтава
050-384-68
polta@bush.com.ua
вул. Чумацький Шлях, 64-Д

Пиріктин
095-287-63-37
Priuk@bush.com.ua
вул. Пиріктинська 129

Рівне
050-357-40-93
Rovne@bush.com.ua
вул. Соборна 420

Сарни
050-384-10
Sarny@bush.com.ua
вул. Європейська, 27

Сімферополь
050-432-36-68
Simferopol@bush.com.ua
вул. Титовська, 6-77

Сторіж
050-414-75-78
stry@bush.com.ua
вул. Промислова, 10Е

Суми
050-384-40
sumy-service@bush.com.ua
вул. Прокоф'єва, 19

Тернопільський район
050-407-30-87
terpol-service@bush.com.ua
село Острів, вул. Промислова, 10А

Ужгород
050-359-85-76
uzhorod@bush.com.ua
вул. Олександрівська, 1

Умань
050-377-65-30
uman-service@bush.com.ua
вул. Левицького, 20 а

Харків
050-419-07
Kharkov@bush.com.ua
пр. Льва Ландау, 147А

Хмельницький
095-205-11-26
Khmelntsiy-service@bush.com.ua
вул. Прибузька, 59

Хуст
095-268-20-77
Khust@bush.com.ua
вул. Івана Франка, 175

Черкаси
050-384-06
chenka-service@bush.com.ua
вул. Саїлівська, 163

Чернівці
095-281-20-52
chernivtsi-service@bush.com.ua
вул. Ярослава Мудрого, 31

Чернівецький район
050-372-73-04
Cherniv@bush.com.ua
вул. Примордонська, 15 а

Черноморськ
050-335-27-77
Chernomorsk@bush.com.ua
вул. Транспортна, 14

Чортків
050-432-36-68
Chortkov@bush.com.ua
вул. Князя Володимира Великого, 29-Д

Шепетівка
050-335-27-77
shepetov@bush.com.ua
вул. Гривна 16

Шостка
050-384-09
shostka@bush.com.ua
вул. Шевченка, 30



GRÜNHLM